

Category II For intermediate risks

SE Användarinformation för handskar
DK Brugeroplysninger for handsker
NO Brukerinformasjon for handsker
GB User Information for gloves
FI Käyttäjän käsineet

PL Informacja o użytkowniku rękawic
DE Benutzer-Info über Handschuhe
EE Kasutajaja Info kindad
FR Informations d'utilisation des gants
ES Información del usuario guantes

Art. No.	Model	Sizes	Standard package	*Notified Body	ABCD
40532111	Worksafe A10-111	7, 8, 9, 10, 11	12/240	1	3121
40532113	Worksafe A15-113	6, 7, 8, 9, 10, 11	12/120	2	3111
40532117	Worksafe A10-117	7, 8, 9, 10	12/120	2	2121
40532132	Worksafe A10-132	7, 8, 9, 10, 11	12/120	1	3121
40592097	Worksafe A10-097	7, 8, 9, 10, 11	6/120	1	3532

EN 388:2003



ABCD

SE

EN 388:2003 Skydd mot mekaniska risker



ABCD

A: Nöttningsmotstånd 0-4
 B: Skårbeständighet 0-5
 C: Rivhållfasthet 0-4
 D: Punkteringsmotstånd 0-4

Handsken är inordnad i kategori II, för medelhöga risker. Handskarna överensstämmer med bestämmelserna i direktiv 89/686/EEG avseende personliga skyddsutrustningar. Handskarna är testade enligt EN420:2003+A1:2009 Allmänna fordringar för handskar. Vissa modeller är utformade för att ge bäraren ett smidigt skydd med maximal rörelsefrihet vid utförande av montage arbeten och liknande. På grund av detta överensstämmer inte handskens totala längd helt med kraven som anges i EN420:2003+A1:2009. Dessa handskar är avsedda för arbete där skydd mot mekanisk påverkan behövs i handflata och fingrar. Med mekaniska risker menas arbeten där man hanterar vassa föremål som kan skära eller sticka och inte arbeten med rörliga maskindelar. Använd inte dessa handskar med rörliga maskiner eftersom det finns risk att fastna. Resultat rörande respektive EN-standard anges under eller vid sidan om aktuellt piktogram. Resultatet 0 anges när den lägsta nivån inte uppnås och X innebär att parametern inte har blivit testad alt. att produkten inte är anpassad för att täcka användning inom avsett riskområde. Handskens angivna prestanda baseras på laboratorietester och stämmer därför kanske inte överens med hur länge handskens skydd håller på arbetsplatsen, eftersom faktorer som temperatur, nötning, nedbrytning o.s.v. påverkar handskens prestanda. *Dessa handskar är testade och typgodkända av anmält organ, Notified Body. Före användning kontrollera att handsken passar för avsedd arbetsuppgift. Förvara oanvända handskar i originalförpackning. Förvaring i sval och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade produkttegenskaper minst 10 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Vid tecken på skador ska produkten omedelbart kasseras. Använd mjuk borste för rengöring av handsken. Tvätt skadar handsken och rekommenderas ej. Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfallsupplag. OBS! Färgat skinn kan färga av sig! Läder kan innehålla spår av krom som i vissa fall orsakar hudreaktioner och irritation. Resår och gummiband innehåller latex som i vissa fall kan framkalla allergi / orsaka hudreaktioner och irritation. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatt område med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vår nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

DK

EN 388:2003 Beskyttelse mod mekanisk risici



ABCD

A: Slidstyrke 0-4
 B: Snitbestændighed 0-5
 C: Rivstyrke 0-4
 D: Stikbestændighed 0-4

Handsken tilhører kategori II, mellemrisiko. Handskerne overholder bestemmelserne i direktiv 89/686/EØF vedrørende personlige værnemidler. Handskerne er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til handsker. Udformningen af visse modeller er tilpasset for at maksimere fleksibiliteten og bevægelsesfriheden for brugeren ved udførelse af montagearbejde og lignende. Derfor stemmer handsken ikke fuldstændigt overens med standardlængderne i EN420:2003+A1:2009. Disse handsker er beregnet til arbejde, der kræver beskyttelse mod mekanisk påvirkning i håndflade og fingre. Med mekaniske risici menes arbejde, hvor man håndterer skarpe genstande, der kan skære eller stikke, ikke arbejde med bevægelige maskindele. Det er farligt at Brug disse handsker når man anvender en maskine med bevægelige da der er risiko for at de kan komme i klemme. Resultat vedrørende pågældende EN-standard angives under eller ved siden af det aktuelle piktogram. Resultatet 0 angives, hvis det laveste niveau ikke er opnået, og X angiver, at parametern ikke er testet alternativt at produktet ikke er beregnet til anvendelse inden for et bestemt risikoområde. Handskens angivne ydelse er baseret på laboratoriedata og reflekterer muligvis ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af andre faktorer, der påvirker ydelsen, såsom temperatur, slid, nedbrydning osv. *Disse handsker er testet og typegodkendt af testcenter, Notified Body. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken egner sig til den pågældende arbejdsopgave. Ubrugte handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares mørkt og køligt. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med uændrede produkttegenskaber, mindst 10 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede før brug. Ved tegn på beskadigelse skal produktet kasseres med det samme. Brug en blød borste til at rengøre handske. Vaskeri beskadigede handske og anbefales ikke. Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller

regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdepoter. BEM/ERK! Farvet læder kan plette! Læder kan indeholde spor af krom i nogle tilfælde forårsage hudreaktioner og irritation. Det elastiske strikkede håndled og elastic indeholder latex, der i visse tilfælde kan fremkalde allergier og forårsage hudirritation. Hvis der skulle opstå hudirritation, vaskes det udsatte område med mild sæbe og vand. Søg læge, hvis irritationen varer ved. Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databladet.

NO

EN 388:2003 Beskyttelse mot mekanisk risiko



ABCD

A: Slitasjemotstand 0-4
 B: Kuttmotstand 0-5
 C: Rivemotstand 0-4
 D: Motstand mot gjennomhuling 0-4

Handsken er klassifisert i kategori II, for middels høy risiko. Hanskene samsvarer med bestemmelsene i direktiv 89/686/EEG om personlig verneutstyr. Hanskene er testet i henhold til EN420:2003+A1:2009 Generelle krav til handsker. Utformingen av noen modeller er tilpasset for å maksimere fleksibiliteten og bevegelighetsfriheten for brukeren ved utføring av monteringsarbeid og lignende. På grunn av dette samsvarer handsken ikke fullstendig med standardlengdene som er oppgitt i EN420:2003+A1:2009. Disse hanskene er beregnet for arbeid der det kreves beskyttelse mot mekanisk påvirkning i handflate og fingre. Med mekaniske farer menes arbeid der man håndterer skarpe gjenstander som kan skjære eller stikke, og ikke arbeid med bevegelige maskindeler. Ikke bruk disse hanskene i nærheten av bevegelige maskiner ettersom det er en risiko for at hanskene henger fast. Resultat angående respektive EN-standard angis under eller ved siden av det aktuelle piktogrammet. Resultatet 0 angis hvis det laveste nivået ikke oppnås, og X innebærer at parameteren ikke er testet eventuelt at produktet ikke er tilpasset for å dekke bruk i gjeldende risikoområde. Hanskens oppgitte spesifikasjoner er basert på laboratoriedata, og gjenspeiler ikke nødvendigvis den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen. Dette på grunn av andre faktorer som påvirker ytelsen, for eksempel temperatur, slitasje, nedbrytning osv. *Disse hanskene er testet og typegodkjent av godkjeningsorgan, Notified Body. Før bruk må du kontrollere at hansken passer til den aktuelle arbeidsoppgaven. Oppbevar ubrukte handsker i originalpakningen. Oppbevares mørkt og kjølig. Ved riktig oppbevaring er hanskens holdbarhet med uforandrede produkttegenskaper minst 10 år. Nye og brukte handsker bør kontrolleres nøye, slik at de er frie for skader før bruk. Ved tegn på skader skal produktet kasseres umiddelbart. Bruk en myk borste til å rengjøre handske. Klesvask skade handske og anbefales ikke. Brukte handsker må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. MERK! Farget skinn kan farge! Lær kan inneholde spor av krom i noen tilfeller før til hudreaksjoner og irritasjon. Elastisk strikket håndled og elastisk snor inneholder latex som i noen tilfeller gir allergireaksjoner og forårsaker hudirritasjon. Hvis hudirritasjon skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nåværende kunnskap. Tillegg av ytterligere informasjon kan medføre endringer i hele databladet eller deler av det.

GB

EN 388:2003 Protection from mechanical risks



ABCD

A: Resistance to abrasion 0-4
 B: Blade cut resistance 0-5
 C: Tear resistance 0-4
 D: Puncture resistance 0-4

The glove is graded under category II, for intermediate risk. The gloves comply with the regulations of Directive 89/686/EEC on personal protective equipment. The gloves are tested in accordance with EN420:2003+A1:2009 General requirements for gloves. The design of certain models is adapted to maximize the flexibility and freedom of movement for the user when performing assembly work and similar. Due to this, the glove does not fully correspond with the standard lengths declared in EN420:2003+A1:2009. These gloves are intended for work where protection against mechanical effect is required in palms and fingers. The term mechanical risk implies work where sharp objects are handled which can cut or perforate and not work with moving machinery parts. Do not use these gloves with moving machinery as there is a risk of entanglement. Results regarding each EN standard are stated under or beside the pictogram in question. A 0 result indicates that the lowest level has not been achieved and X means that the parameter has not been tested or that the product is not designed for use in the designated hazard area. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion,

*These gloves are tested and type approved by Notified Body:

1. N.B. 0321, SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
 2. N.B. 0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367, Cedex 07, France

For further information please contact:

Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden

SE +46 (0)10 60 40 000
 DK +45 761 150 00

NO +47 481 122 22
 FI +358 (0) 207 768 501

WORKSAFE
 www.procurator.net

